

NOTICES TO MARINERS

Issue No.19(Total No.813)

Notice No.492-525

8 May 2017

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- **I** Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office: E-mail: hcdd@tjmsa.gov.cn

Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066

Shanghai Marine Chart Press Center: E-mail: gztg@shmsa.gov.cn

Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011

Guangdong MSA Survey and Mapping Office: E-mail: hcmail@gdmsa.gov.cn

Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020

China MSA Nautical Charts&Books Publisher: Web: www.chart.gov.cn China Hydrography Website: Web: www.hydro.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

- 1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
- 2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
- 3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
- 4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
- 5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
- 6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1, Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12003	LAOTIESHANXIJIAO TO TAIPINGJIAO	1:150000	2017年3月 第1版	新范围 38°43′00″N ~40°03′00″N 120°42′00″E ~121°54′00″E
2	44252	ZHANGHUABANG	1:5000	2017年3月	
	11232	FAIRWAY	1.3000	第12版	
3	52137	TAOHUADAO TO DAXIEDAO	1:35000	2017年3月 第1版	新范围 29°48′00″N ~30°01′00″N 121°54′48″E ~122°16′54″E
4	53132	DAXIEDAO TO YONGJIANGKOU	1:35000	2017年3月 第3版	
5	65132	DONGDING ISLAND TO HOUSHI HARBOUR	1:35000	2017年3月 第4版	
6	84002	ZHUJIANGKOU	1:150000	2017年3月 第3版	
7	84206	GUISHAN ISLAND TO SHAJIAO	1:75000	2017年3月 第3版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12003	LAOTIESHANXIJIAO	1:150000	2014年10月	
		TO TAIPINGJIAO		第3版	
2	44252	ZHANGHUABANG FAIRWAY	1:5000	2016年11月 第11版	
		TAOHUADAO TO		2016年7月	
3	52137	DAMAODAO	1:35000	第3版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
4	52122	DAXIEDAO TO	1 25000	2016年7月	
4	53132	YONGJIANGKOU	1:35000	第2版	
5	65122	DONGDING ISLAND	1:35000	2015年6月	
5 65132	TO HOUSHI HARBOUR	1:33000	第3版		
6	84002	ZHUJIANGKOU	1:150000	2015年3月	
6	84002	ZHUJIANGKUU	1:130000	第2版	
7	7 04206	GUISHAN ISLAND TO	1 75000	2015年3月	
7 84206	SHAJIAO	1:75000	第2版		

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Yingkou Port	(517)
201141 204	Qinhuangdao Port	(492),(493),(494),(495),
	Qiiiidangdao i oit	(496)
	Tay yak ay Dart	
	Tangshan Port	(518),(519)
V II 0	V 5	(500) (504)
Yellow Sea	Yantai Port	(520),(521)
	Rizhao Port	(522),(523)
East China Sea	Wusongkou	(497)
	Changjiangkou	(498)
	Zhoushan Islands	(499),(500),(501),(502),
		(503),(524)
	Wenzhou Port	(525)
	Approaches To Dongtoudao	(504)
	Yueqing Bay	(505)
	Aojiangkou	(506),(507)
	Aojiang	(508)
Taiwan Strait	Meizhou Bay	(509)
	Dongshan Port	(510)
South China Sea	Honghai Bay	(511)
	Zhujiangkou	(512),(513)
	Correction	(380),(381)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
13112		517
21001	493,494,495,496	
23101		518,519
34161		520,521
37111		522
37112		522
37122		523
37123		523
1303	492,494,495,496	
1304	495	
44001	497	
44125	497	
44126	497	
44174	497	
44211	497	
51001	499	
52001	499,503	
52132	499	
52137	500,501	
52172	499,502,503	
52173	502,503	
52174	501	
53001	501	
53342	500,501	524
54002	505	
55001	504,506	
55121	504	
55123		525
55151	504	
55221	505	
55251	505	
55511	507,508	
55631	506,507	
61001	506	
63131	509	

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
64111	509	
64131	509	
66001	510	
66411	510	
66441	510	
2308	498	
82312	511	
83001	511	
84001	512,515	
84002	512,515	
84206	512,514,515	
84211	512	
84212	512,515	
84213	514	
84214	514	
84215	513	
84218	515	
84220	512	
84221	512,515	
84226	514	
84227	512	
84234	513	
87104	516	
92001	515	
3314	512	

Notices to Mariners

492.Bohai Sea - Qinhuangdao Port - Wreck

- (1) Delete "(2005) : in position 39°44′41″.1N,120°11′05″.8E.
- (2)Insert the wreck " $\frac{\%}{(2005)}$ " in position 39°44′42″.0N,120°11′06″.3E.

注:木质沉船,周围附着有大量渔网,木板及钢丝等杂物。

Chart 1303[2017-360]

Source Tianjin Hydrography Centre

493.Bohai Sea - Qinhuangdao Port - Wreck

Amend the wreck "^{船 23} 木" in position 39°44′42″.0N,120°11′06″.3E to " ^{船 23} 木 (2005) ". 注:木质沉船,周围附着有大量渔网,木板及钢丝等杂物。

Chart 21001[2017-359]

Source Tianjin Hydrography Centre

494.Bohai Sea - Qinhuangdao Port - Wreck

Delete the wreck named "(2006) :::"in position 39°37′38″.4N,120°04′25″.4E.

Chart 21001 (with chart unchanged) [2017–493] 1303 [2017–492]

Source Tianjin Hydrography Centre

495.Bohai Sea - Qinhuangdao Port - Wreck

Insert the wreck in the following position:

Position	Characteristic
(1)39°36′41″.3N,119°51′00″.1E	船 18。木
(2)39°32′59″.6N,119°54′50″.1E	船 203 木
(3)39°31′08″.6N,119°57′38″.2E	船:22.木
(4)39°31′19″.7N,120°01′25″.4E	船:223.木
(5)39°25′07″.1N,120°13′43″.1E	船 204木

- 注:(1)木质沉船,长约17.1m,宽约5.3m。
- (2)木质沉船,长约31.2m,宽约6.3m,呈正座姿态沉没于海底。
- (3)木质沉船,长约15.5m,宽约10.2m。
- (4)木质沉船,长约16.7m,宽约5.4m。
- (5)木质沉船,长约30.7m,宽约6.2m。

Chart 21001(with chart unchanged) [2017–494] 1303[2017–494]

1304(with chart unchanged)[2017-464]

Source Tianjin Hydrography Centre

496.Bohai Sea - Qinhuangdao Port - Shallow Depth

Insert the shallow depth "# 10;" in position 39°31′46″.6N,119°31′55″.5E

注:该浅点高出海底约3m。

Chart 21001 (with chart unchanged) [2017–495] 1303[2017–495]

Source Tianjin Hydrography Centre

497. East China Sea - Wusongkou - V-AIS

Insert the V-AIS named "JIN HONG 18 WRECK" in position 31°23′47″.5N,121°31′50″.9E, characteristic: "V-AIS ".

Note:MMSI: 994136349 发射模式:自主连续 播发间隔:3min

Chart 44001(2017-442) 44125(2017-) 44126(2017-) 44174(2017-440)

44211[2016-985]

Source East China Sea Aids 002/2017

498.East China Sea - Changjiangkou - Buoyage

Delete the buoyage and note in the following position:

Name Position

(1)南通测量1号灯浮标 31°36′00″N,123°00′00″E

(2)南通测量2号灯浮标 31°53′00″N,122°49′00″E

Chart 2308[2017-467]

Source East China Sea Aids 002/2017

499.East China Sea - Zhoushan Islands - Buoyage

Delete the buoyage named "礁 21 号" in position 30°39′45″.8N,121°59′49″.5E.

Chart 51001(2017-467) 52001(2017-295) 52132(2017-295) 52172(2017-295)

Source East China Sea Aids 002/2017

500. East China Sea - Zhoushan Islands - V-AIS

Insert the V-AIS named "ZP 08526 WRECK" in position 29° 48′ 35″.4N,122° 10′ 01″.8E, characteristic:" (*) V-AIS ".

Note: MMSI: 994136351 发射模式: 自主连续 播发间隔: 3min

Chart 52137(2017-) 53342(2016-1467)

Source East China Sea Aids 002/2017

501.East China Sea - Zhoushan Islands - Buoyage

Insert the buoyage and note in the following position:

Name Position Characteristic 于可明暗蓝黄

(1)西白莲山沉1号灯浮标 29°48′36″.1N,122°09′55″.7E

(2)西白莲山沉2号灯浮标 29°48′37″.5N,122°10′06″.2E

52137[2017-500] 52174(1)[2017-6] 53001(1)[2017-165] 53342[2017-500]

互明暗蓝黄3s

上互明暗蓝黄3s

Source East China Sea Aids 002/2017

Chart

502.East China Sea - Zhoushan Islands - V-AIS

Insert the V−AIS named "HD 118 WRECK" in position 30°28′52″.8N,122°11′08″.5E, characteristic: "♠ V-AIS "

Note:MMSI: 994136352 发射模式:自主连续 播发间隔:3min

Chart 52172(2017-499) 52173(2017-165)

Source East China Sea Aids 002/2017

503. East China Sea - Zhoushan Islands - Buoyage

Insert the buoyage and note in the following position:

Name Position Characteristic

(1)衢山西沉1号灯浮标 30°28′58″.1N,122°11′09″.2E

Chart 52001(1)[2017-499] 52172[2017-502] 52173[2017-502]

Source East China Sea Aids 002/2017

504. East China Sea - Approaches To Dongtoudao - V-AIS

Insert the V-AIS named "YTD 52 WRECK" in position 27°48′51″N,121°10′29″E, characteristic:"

V-AIS "

Note:MMSI: 994136350 发射模式:自主连续 播发间隔:3min

Chart 55001(2017-403) 55121(2017-402) 55151(2017-402)

Source East China Sea Aids 002/2017

505. East China Sea - Yueqing Bay - Buoyage

Delete the light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)东山L3号灯浮标	28°14′40″.5N,121°08′48″.0E
(2)东山L4号灯浮标	28°14′37″.3N,121°08′37″.3E

Move the buoyage in the following position, others unchanged:

Na	ame	Former Position	New Position
(3)2号桥L	3号灯浮标	28°14′20″.7N,121°08′25″.3E	28°14′18″.2N,121°08′35″.1E
(4)2号桥L	4号灯浮标	28°14′40″.5N,121°08′24″.9E	28°14′34″.4N,121°08′40″.5E
(5)东山L1	号灯浮标	28°14′05″.5N,121°08′36″.4E	28°14′09″.5N,121°08′21″.1E
(6)东山L2	号灯浮标	28°14′11″.4N,121°08′29″.7E	28°14′16″.5N,121°08′10″.4E
(7)东山L3	号灯浮标	28°14′40″.5N,121°08′48″.0E	28°14′44″.5N,121°08′32″.7E
(8)东山L4	号灯浮标	28°14′37″.3N,121°08′37″.3E	28°14′42″.4N,121°08′17″.8E
Chart	54002(6,7)[20	017-402) 55221(1~6)[2016-10	022] 55251(5~8)[2016-1022]
Source	East China Sea	Aids 002/2017	

506.East China Sea - Aojiangkou - V-AIS

Delete the V-AIS named "ZCJ 628 WRECK" and note in position 27°29'01".0N,120°40'47".9E.

Chart 55001(2017-504) 55631(2017-404) 61001(2017-405)

Source East China Sea Aids 002/2017

507.East China Sea - Aojiangkou - Lightbeacon

Insert the lightbeacon and note in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)鳌五L1号灯桩	27°35′32″.4N,120°35′28″.6E	(L1)
(2)鳌五L2号灯桩	27°35′28″.6N,120°35′28″.9E	(L2) 【以红4s9m4M(同闪)
(3)鳌五L3号灯桩	27°35′32″.6N,120°35′26″.7E	(L3) ♣ 闪绿 4s9m4M(同闪)
(4)鳌五L4号灯桩	27°35′28″.6N,120°35′26″.7E	(L4) 异闪红 4s9m4M(同闪)
Chart 55511[2017	-404) 55631(1,4)[2017 - 506]	

508.East China Sea - Aojiang - Lightbeacon

Source

Insert the lightbeacon and note in the following position:

East China Sea Aids 002/2017

Name Position Characteristic

(1) 鳌江 L20-1 号灯桩 27°34′43″.4N,120°34′12″.4E

(L20-2) 景闪(2)红6s9.8m4M(同闪) (2) 鳌江 L20-2 号灯桩 27°34′43″.0N.120°34′11″.1E

55511[2017-507] Chart

Source East China Sea Aids 002/2017

509. Taiwan Strait - Meizhou Bay - Buoyage

Move the buoyage named "湄洲湾 24号" and its AIS in position 25°05′58″.3N,119°00′19″.1E to position 25°05′29″.0N,119°00′26″.0E, others unchanged.

63131[2017-414] 64111[2017-414] 64131[2017-414] Chart

East China Sea Aids 002/2017 Source

510. Taiwan Strait - Dongshan Port - Lightbeacon

Insert the lightbeacon and note in the following position:

Name Position Characteristic **★**闪4s7.5m5M

23°45′36″.8N.117°30′00″.8E

▲闪(2)6s5.2m5M (2)旗滨2号灯桩 23°45′41″.8N.117°29′54″.1E

66001(1) [2017–303] 66411[2017–475] 66441[2017–475] Chart

East China Sea Aids 002/2017 Source

(1)惠州西冲测风塔1号灯浮及AIS航标

(1)旗滨1号灯桩

511. South China Sea - Honghai Bay - Buoyage and AIS Aid

Delete the light-buoy and AIS aid and notes in the following position:

Name Position

(2)惠州西冲测风塔2号灯浮 22°30′01″.6N.115°02′38″.5E

(3)惠州西冲测风塔3号灯浮 22°30′27″.5N,115°02′38″.5E

(4)惠州西冲测风塔5号灯浮 22°30′27″.5N.115°03′12″.3E

Chart 82312[2017-329] 83001(1)[2017-419]

Source Nanhai Aids 021/2017

512. South China Sea - Zhujiangkou - Lightbeacon

Move the light-buoy named "马友石灯船" in position 22°16′37″.2N,113°48′20″.1E to position 22°16′36″.6N,113°48′16″.0E, others unchanged.

22°30′01″.6N,115°03′12″.3E

Chart 84001(2017-420) 84002(2017-421) 84206(2017-420) 84211(2017-332) 84212[2017-420] 84220[2017-420] 84221[2017-332] 84227[2016-]

3314(with chart unchanged) [2017–378]

Source Nanhai Aids 023/2017

513. South China Sea - Zhujiangkou - Lightbeacon

Insert the light-beacon named "沙田驳船 1号" in position 22°51′38″.4N,113°34′26″.2E, characteristic "★^{等明暗红4s8m5M}".

Chart 84215(2017-375) 84234(2017-375)

Source Nanhai Aids 024/2017

514.Correction

Correct No.96 "资料来源 粤南沙航道通(2016)026号" in Issue No.5 2017 to "资料来源 粤海航(桥)(2016)054号".

Chart 84206(2017-512) 84213(2017-331) 84214(2017-331) 84226(2017-331)

515.Correction

- (1) Correct No.262 in Issue No.12 2017 chart 84001" (2017–226)" to "(2017–225)".
- (2) Correct No.262 in Issue No.12 2017 chart 84002" [2017–226]" to "[2017–225]".
- (3) Correct No.263 in Issue No.12 2017 chart 84206" [2017-226]" to "[2017-225]".
- (4) Correct No.263 in Issue No.12 2017 chart 84212"[2017-226]" to "[2017-225]".
- (5) Correct No.266 in Issue No.12 2017 chart 84218" [2017–226]" to "[2017–225]".
- (6) Correct No.309 in Issue No.13 2017 chart 92001"[2017-225]" to "[2017-226]".
- (7) Correct No.332 in Issue No.14 2017 chart 84221"[2017-226]" to "[2017-225]".

Chart 84001(1)[2017-512] 84002(2)[2017-512] 84206(3)[2017-514] 84212(4)[2017-512] 84218(5)[2017-332] 84221(7)[2017-512] 92001(6)[2017-309]

516. Correction

- (1) Correct No.379 in Issue No.15 2017 "87104[2016–177]" to "87104[2016–27]" o
- (2) Correct "- 27- 177" of 87104 in <CUMULATIVE LIST FOR CHARTS CORRECTING NOTICES (2016)> to "-27".

Chart 87104(2017-379)

Temporary Notices

517.Bohai Sea - Yingkou Port - Xianrendao Harbour - Construction (T)

From 8 April to 30 November 2017, construction is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

- (1)40°13′01″.7N,122°00′41″.4E
- (2)40°12′58″.4N,122°00′36″.1E
- (3)40°12′53″.4N.122°00′41″.5E
- (4)40°12′56″.7N,122°00′46″.7E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.69. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution and contact with operating vessel.

Chart 13112

Source Yingkou Navigation Notice 009/2017

518.Bohai Sea - Tangshan Port - Fengnan Harbour - Revetment Construction (T)

From 27 March 2017 to 15 March 2018, revetment construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1)39°11′22″.9N,118°07′33″.4E
- (2)39°11′19″.4N,118°07′41″.8E
- (3)39°09′59″.5N,118°06′46″.3E
- (4)39°10′03″.2N.118°06′37″.6E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&68. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution and contact with operating vessel.

Chart 23101

Source Tangshan Navigation notice 209/2017

519.Bohai Sea - Tangshan Port - Fengnan Harbour - Breakwater Construction (T)

From 27 March 2017 to 15 September 2018, breakwater construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1)39°10′03″.3N,118°06′37″.3E
- (2)39°09′59″.4N,118°06′46″.6E
- (3)39°07′41″.6N,118°05′11″.3E
- (4)39°07′45″.9N,118°05′00″.8E

Operation vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&68. AIS is on work.

Mariners are advised to navigate with caution and contact with operating vessel.

Chart 23101

Source Tangshan Navigation notice 210/2017

520. Yellow Sea - Yantai Port - Western Harbour - Dredging (T)

From 1 April 2016 to 30 September 2017, dredging is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1)37°42′47″.4N,121°04′19″.9E
- (2)37°42′48″.4N.121°04′19″.8E
- (3)37°43′00″.4N,121°04′34″.9E
- (4)37°43′02″.3N,121°05′10″.9E
- (5)37°42′48″.5N,121°04′52″.2E
- (6)37°42′47″.5N,121°04′52″.2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34161

Source Yantai Navigation Notice 009/2016&015/2017

521. Yellow Sea - Yantai Port - Western Harbour - Reclamation (T)

From 6 March 2016 to 30 September 2017, reclamation is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1)37°43′30″.4N,121°03′17″.7E
- (2)37°43′02″.3N,121°03′17″.9E
- (3)37°43′02″.4N,121°03′42″.6E
- (4)37°43′30″.5N,121°03′52″.3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34161

Source Yantai Navigation Notice 004/2016&016/2017

522. Yellow Sea - Rizhao Port - Shijiu Harbour - Dredging (T)

From 27 August to 30 July 2017, dredging is in progress within the area bounded by the following positions:

Fetching Area:

- (1)35°22′40″.6N,119°32′09″.9E
- (2)35°22′13″.0N.119°32′01″.8E
- (3)35°20′06″.4N,119°32′02″.5E
- (4)35°20′09″.5N,119°32′23″.4E
- (5)35°18′45″.0N,119°36′51″.1E
- (6)35°18′53″.5N,119°36′56″.1E
- (7)35°20′24″.7N,119°33′26″.8E
- (8)35°21′18″.4N,119°32′44″.1E
- (9)35°22′11″.2N,119°32′57″.8E
- (10)35°22′28″.8N,119°33′10″.9E

Dumping Area:

- (11)35°18′17″.3N,119°31′00″.0E
- (12)35°18′17″.4N,119°31′37″.4E
- (13)35°18′07″.7N,119°31′37″.4E
- (14)35°18′07″.5N,119°31′00″.1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Operating vessel will work across the fairway between the fetching area and the dumping area. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

Chart 37111 37112

Source Rizhao Navigation Notice 25/2016&14/2017

523. Yellow Sea - Rizhao Port - Lanshan Harbour - Pier Construction (T)

From 29 March to 31 December 2017, pier construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1)35°06′34″.0N,119°23′28″.4E
- (2)35°06′27″.3N,119°23′14″.9E
- (3)35°06′07″.6N,119°23′19″.4E
- (4)35°06′11″.4N,119°23′41″.7E
- (5)35°06′30″.4N,119°23′38″.6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF ch.09&16. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 012/2017

524.East China Sea - Zhoushan Islands - Liuheng Island Southern - Dike Construction (T)

From 2 April 2016 to 31 March 2018, dike construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)29°42′30″N,122°04′27″E
- (2)29°42′30″N,122°04′29″E
- (3)29°40′48″N,122°06′20″E
- (4)29°40′45″N,122°06′17″E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53342

Source Zhoushan Navigation Notice 031/2016&043/2017

525.East China Sea - Wenzhou Port - Lightbeacon(T)

The lightbeacon named "温州大桥北桥 11号" in position 28°00′55″.4N,120°46′59″.4E is collapsed, a temporary lightbeacon has been established in the same postion, characteristic unchanged.

Chart 55123

Source East China Sea Aids 002/2017

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s)of report sender(s)
Mailing address
Subject
Geograghical area
Position or area limit("PA"indicated if applicable)
Affected chart(s)/publication(s)
Details:
Suggestion(s)/request(s)
Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

- a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.
- b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.
 - c) Establishments or changes of navigation facilities.
- d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).
 - e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.
 - f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

- a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).
- b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.
- c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.
- d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.
 - e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

- a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.
- b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.